

Alors, j'aimerais proposer la motion suivante:

Qu'on modifie la motion en retranchant tous les mots suivant le mot «que» et en les remplaçant par ce qui suit:

Le Bill S-5, Loi modifiant et unifiant le droit interdisant le mariage entre personnes apparentées, ne soit pas maintenant lu une deuxième fois, mais que l'ordre soit révoqué, le bill retiré et l'objet déferé au Comité de justice et solliciteur général.

Or, je demanderais le consentement de la Chambre pour que cette motion puisse être acceptée.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** L'honorable député a-t-il le consentement unanime de la Chambre pour présenter cette motion?

**Des voix:** D'accord.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Plait-il à la Chambre d'adopter ladite motion?

**Des voix:** D'accord.

(La motion est adoptée, le projet de loi est retiré et déferé au Comité de la justice et du solliciteur général.)

[Traduction]

#### SUSPENSION DE LA SÉANCE

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** La séance est à présent suspendue jusqu'à 18 heures.

(La séance est suspendue à 17 h 37.)

#### REPRISE DE LA SÉANCE

La séance reprend à 18 heures.

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** En conformité du paragraphe 13 (5) du Règlement, on procédera maintenant au vote différé relatif à la motion de troisième lecture du projet de loi C-84, tendant à modifier la Loi sur l'immigration de 1976 et apportant des modifications corrélatives au Code criminel; à la motion de troisième lecture du projet de loi C-2, portant dissolution de la société Canagrex et modifiant certaines lois en conséquence; et à la motion de deuxième lecture et de renvoi à un comité législatif du projet de loi C-53, tendant à modifier la Loi sur la Cour suprême et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois.

Que l'on convoque les députés.

• (1810)

## ORDRES INSCRITS AU NOM DU GOUVERNEMENT

[Français]

### LA LOI SUR L'IMMIGRATION DE 1976

#### MESURE MODIFICATIVE

La Chambre reprend l'étude, interrompue le jeudi 10 septembre, de la motion de M. Bouchard: Que le projet de loi C-84, tendant à modifier la Loi sur l'immigration de 1976 et à apporter des modifications corrélatives au Code criminel, soit lu pour la troisième fois et adopté.

*Et la sonnerie s'étant arrêtée:*

### Immigration—Loi

**La présidente suppléante (Mme Champagne):** Le premier vote portera sur la motion n° 84. M. Bouchard, appuyé par M. Lewis, propose:

Que le projet de loi C-84, Loi modifiant la Loi sur l'immigration de 1976 et apportant des modifications corrélatives au Code criminel, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

#### (Vote n° 240)

#### POUR

#### Députés

Andre	Fennell	Nicholson
Attewell	Ferland	(Niagara Falls)
Beatty	Fraleigh	O'Neil
Belsher	Fretz	Oostrom
Bernier	Friesen	Pennock
Blais	Gagnon	Ravis
Blais-Grenier	Gérin	Redway
Blenkarn	Girard	Reid
Bouchard	Greenaway	Reimer
Bourgault	Grisé	St. Germain
Browes	Hamilton	Schellenberg
Charest	Hardey	(Nanaimo—Alberni)
Chartrand	Hawkes	Scott
Clark	Hnatyshyn	(Hamilton—Wentworth)
(Yellowhead)	Horner	Scowen
Clark	Howie	Stevens
(Brandon—Souris)	James	Stewart
Clifford	Jardine	Taylor
Coates	Jepson	Tremblay
Collins	Kelleher	(Lotbinière)
Cooper	Kempling	Tupper
Cossitt	Ladouceur	Turner
Côté	Lesick	(Ottawa—Carleton)
(Lac-Saint-Jean)	Lewis	Van De Walle
Côté	Maily	Warner
(Langelier)	Mantha	Wenman
Crofton	Martin	Wilson
Crosby	Mazankowski	(Swift Current
(Halifax-Ouest)	McCrossan	—Maple Creek)
Dantzer	McCuish	Wilson
Daubney	McInnes	(Etobicoke
Dick	McKenzie	Centre)
Dorin	McKinnon	Wise
Duguay	McKnight	Witer—92
Ellis	Minaker	
Epp	Moore	
(Provencher)		

#### CONTRE

#### Députés

Allmand	Guilbault	Murphy
Althouse	(Saint-Jacques)	Nicholson
Angus	Harris	(Trinity)
Blackburn	Heap	Nunziata
(Brant)	Hopkins	Nystrom
Blaikie	Hovdebo	Ouellet
Boudria	Isabelle	Parry
Caccia	Jewett	Penner
Cassidy	Johnston	Prud'homme
Copps	(Saint-Henri—	Riis
de Jong	Westmount)	Robinson
Dewar	Keeper	Rodriguez
Epp	Killens	Rossi
(Thunder Bay—	Langdon	Skelly
Nipigon)	MacLellan	Tobin
Finestone	Marchi	Turner
Foster	McCurdy	(Vancouver Quadra)
Fulton	McDonald	Waddell
Gauthier	(Broadview—	Young—52
Gray	Greenwood)	
(Windsor-Ouest)	McLaughlin	
Grondin	Mitchell	